

**Národný projekt Komunitné služby v mestách a obciach s prítomnosťou marginalizovaných  
rómskych komunit – II. Fáza**

**ITMS2014+: 312051Y212**

CEZ ÚV SR: Dodatok č. 2/2023 k zmluve č. 1139/2021

**DODATOK č. 2/2023**

k Zmluve o spolupráci č. 1139/2021 zo dňa 08.12.2021 v znení Dodatku č. 1/2022 zo dňa 02.12.2022,  
uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších  
predpisov (ďalej len „**dodatok**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

**1/ Úrad vlády Slovenskej republiky**

sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
v mene ktorého koná: Mgr. Michal Luciak, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
IČO: 00 151 513  
DIČ: 20 2084 5057  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu - IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

**Organizačný útvar zodpovedný za realizáciu projektu:**

názov: Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

(ďalej len „**ÚV SR/ÚSVRK**“)

a

**2/ Poskytovateľ sociálnej služby:**

názov: Obec Jakubany  
sídlo: Jakubany 555, 065 12 Jakubany  
IČO: 00 329 924  
DIČ: 20 2069 8559  
v mene ktorého koná: JUDr. Jozef Mačuga, starosta obce  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu - IBAN: SK37 0200 0000 0016 3707 5653

druh sociálnej služby: **Komunitné centrum** (§ 24d zákona o sociálnych službách)

miesto poskytovania sociálnej služby (adresa): Jakubany 689, 065 12 Jakubany

(ďalej len „**Poskytovateľ služby**“)

(ÚV SR/ÚSVRK a Poskytovateľ služby spolu ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením čl. 12 bod 12.1 Zmluvy o spolupráci č. 1139/2021 zo dňa 08.12.2021 v znení Dodatku č. 1/2022 zo dňa 02.12.2022 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovnom znení tohto dodatku:

### **Článok 1. Predmet dodatku**

- 1.1. V ustanovení čl. 3 bod 3.2. Zmluvy sa slovné spojenie „do dvoch mesiacov predchádzajúcich“ nahrádza slovným spojením „do jedného mesiaca predchádzajúceho“.
- 1.2. V ustanovení čl. 3 bod 3.3. Zmluvy v prvej vete sa slovné spojenie „do 30.6.2023“ nahrádza slovným spojením „do 31.7.2023“.
- 1.3. Článok 6. Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

### **„Článok 6.“**

#### **Finančné prostriedky na ostatné výdavky**

- 6.1. *ÚV SR/ÚSVRK na základe tejto Zmluvy za podmienky oprávnenosti výdavkov poskytuje Poskytovateľovi služby finančné prostriedky na ostatné výdavky súvisiace s aktivitami Projektu vo výške uvedenej v Sprievodcovi, a to v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom, so všetkými Právnymi dokumentmi a s platnými a účinnými Právnymi predpismi SR a EÚ.*
- 6.2. *Výška poskytovaných finančných prostriedkov na ostatné výdavky uvedená v Sprievodcovi, bude poskytnutá Poskytovateľovi služby pokiaľ budú splnené podmienky oprávnenosti uvedené v čl. 7 bod 7.12 tejto Zmluvy.*
- 6.3. *Poskytovateľ služby je povinný vynaložiť finančné prostriedky podľa bodu 6.2 tohto článku Zmluvy len na úhradu výdavkov spojených s prácou, aktivitami a činnosťami s cieľovou skupinou (napr. hračky, vzdelávacie pomôcky, hygienické potreby, športové potreby, knihy, materiál na tvorivé aktivity a pod.) alebo na úhradu kancelárskych potrieb pre výkon práce Zamestnancov KC/NDC/NSSDR alebo na úhradu iných výdavkov súvisiacich s aktivitami Projektu bližšie špecifikovaných v Sprievodcovi. Povinnosti Poskytovateľa služby v súvislosti v použitím finančných prostriedkov podľa tohto článku Zmluvy bližšie upravuje Sprievodca.*
- 6.4. *Poskytovateľ služby je povinný reálne vynaložiť finančné prostriedky podľa bodu 6.2 tohto článku Zmluvy najneskôr do konca príslušného kalendárneho roka, najneskôr však do ukončenia platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.*
- 6.5. *V prípade, ak bude zistené, že Poskytovateľ služby použil finančné prostriedky podľa bodu 6.2 tohto článku Zmluvy v rozpore s bodom 6.3 tohto článku Zmluvy, je povinný neoprávnené použité finančné prostriedky vrátiť, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Na vrátenie finančných prostriedkov sa primerane použijú ustanovenia čl. 14 tejto Zmluvy.*
- 6.6. *V prípade, ak bude zistené, že Poskytovateľ služby porušil povinnosť uvedenú v bode 6.4 tohto článku Zmluvy, je povinný finančné prostriedky, ktoré reálne nevynaložil, vrátiť. Na vrátenie finančných prostriedkov sa primerane použijú ustanovenia čl. 14 tejto Zmluvy.*

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

6.7. Porušenie povinností uvedených v bode 6.3 a/alebo 6.4 tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.“.

1.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené v platnosti.

## Článok 2. Záverečné ustanovenia

2.1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia.

2.2. Výška poskytovaných finančných prostriedkov na ostatné výdavky určená v zmysle tohto dodatku sa prvýkrát môže uplatniť za mesiac, v ktorom nadobudne účinnosť tento dodatok.

2.3. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom po jeho podpísaní dostane Poskytovateľ služby jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane ÚV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na ÚV SR/ÚSVRK.

2.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

### ÚV SR/ÚSVRK

Mgr. Michal Luciak  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Bratislave dňa 21. 06. 2023



pečiatka a podpis: .....

### Poskytovateľ služby

JUDr. Jozef Mačuga, starosta obce

V JAKUBAHOCH dňa 07. 06. 2023



pečiatka a podpis: .....

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)